

cinemizer^{OLED}



Guía rápida



Visión de conjunto

Registro

Por favor, regístrese en www.zeiss.com/cinemizer/registration para que le podamos informar directamente tan pronto esté disponible un nuevo firmware.

cinemizer^{OLED} en síntesis

	Página
Síntesis	
Gafas de vídeo	3
Caja del acumulador	4
Adaptador HDMI®	5
Puesta en servicio	5
Encender	6
Agudeza visual	6
Almohadilla para la nariz	7
Auriculares	8
Patillas	10
Volumen	10
Estuche de viaje	11
Funciones importantes	12
Accesorios	15
Soporte técnico	15

Gafas de vídeo

Almohadilla de nariz

Adaptación ergonómica de la posición de las gafas

Visor

Rueda de ajuste

Ajuste continuo de la agudeza visual para cada ojo

Patillas

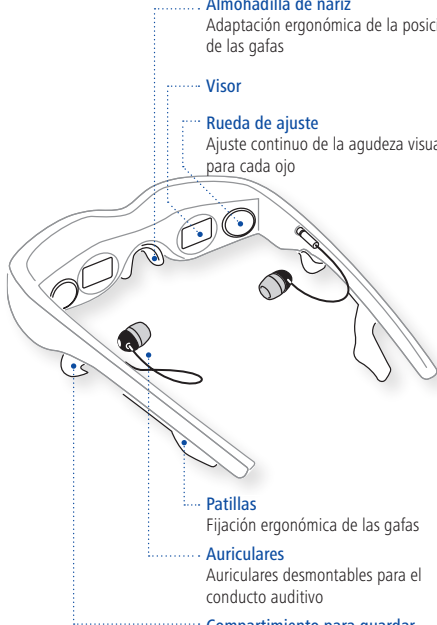
Fijación ergonómica de las gafas

Auriculares

Auriculares desmontables para el conducto auditivo

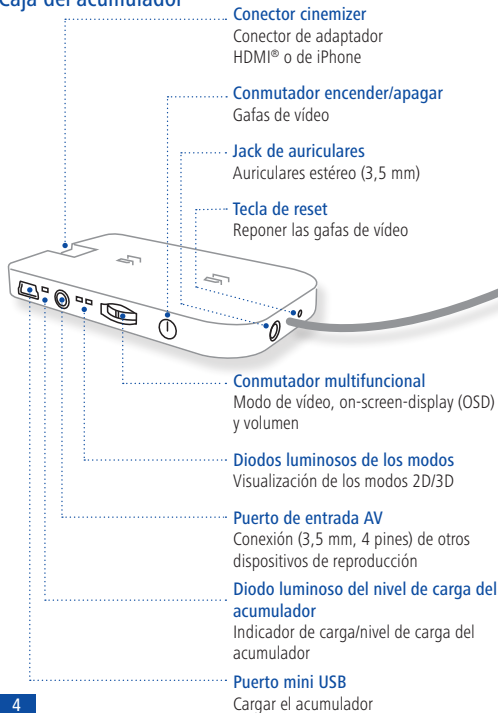
Compartimiento para guardar auriculares

Guardar los auriculares



cinemizer^{OLED} en síntesis

Caja del acumulador



Conector cinemizer

Conector de adaptador
HDMI® o de iPhone

Conmutador encender/apagar

Gafas de vídeo

Jack de auriculares

Auriculares estéreo (3,5 mm)

Tecla de reset

Reponer las gafas de vídeo

Conmutador multifuncional

Modo de vídeo, on-screen-display (OSD)
y volumen

Diodos luminosos de los modos

Visualización de los modos 2D/3D

Puerto de entrada AV

Conexión (3,5 mm, 4 pines) de otros
dispositivos de reproducción

Diodo luminoso del nivel de carga del acumulador

Indicador de carga/nivel de carga del
acumulador

Puerto mini USB

Cargar el acumulador

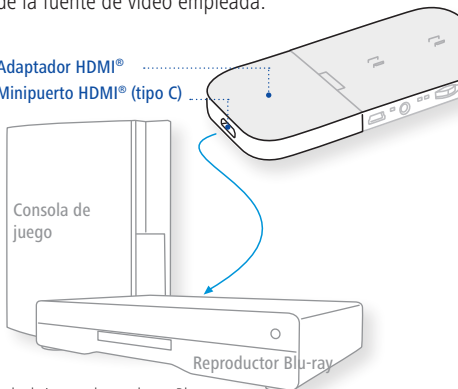
Puesta en servicio

Adaptador HDMI® del cinemizer

Antes de conectar un dispositivo de reproducción, por ejemplo, una consola de juego, un PC, un reproductor Blu-ray, etc. en las gafas de vídeo cinemizer, el adaptador HDMI del cinemizer tiene que estar bien unido con la caja del acumulador. Por favor utilice un cable HDMI® que tenga un miniconector HDMI® (tipo C) para conectar el **cinemizer**^{OLED}. El tipo de conector en el otro extremo del cable depende de la fuente de vídeo empleada.

Adaptador HDMI®

Minipuerto HDMI® (tipo C)

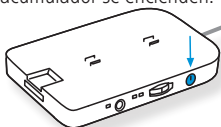


La consola de juego, el reproductor Blu-ray, etc. no forman parte del volumen de suministro.

Puesta en servicio

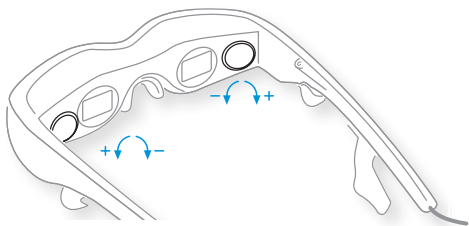
Encender

Encienda el **cinemizer**^{OLED} pulsando brevemente el conmutador de encender/apagar. Los diodos luminosos de los modos y del nivel de carga del acumulador se encienden.



Agudeza visual

Ajuste por separado la agudeza visual (-5 a +2 dioptrías) para cada ojo, girando la rueda de ajuste hasta obtener una imagen nítida.



Cierre un ojo mientras realiza los ajustes para el otro ojo.

Almohadilla de nariz

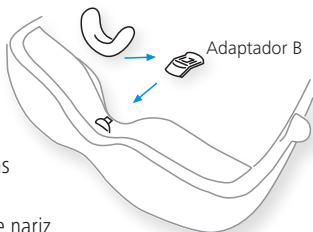
A fin de obtener la mejor comodidad de uso posible, es posible fijar la almohadilla de nariz en 3 posiciones diferentes:

1. Almohadilla de nariz sin adaptador

2. Almohadilla de nariz con adaptador A



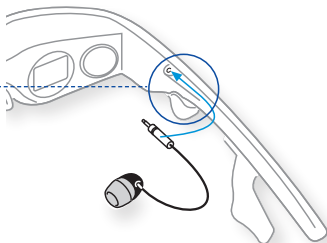
3. Almohadilla de nariz con adaptador B



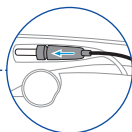
Pruebe y elija la posición más cómoda de la almohadilla de nariz.

Puesta en servicio

Enchufar los auriculares

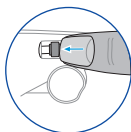


Enchufe los auriculares en las gafas de la forma indicada en la ilustración.



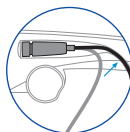
1

Meta el conector en el casquillo.



2

Introdúzcalo hasta el tope.



3

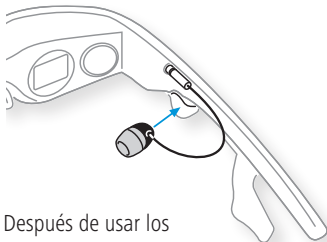
Meta el cable en el canal de cable.

Utilizar los auriculares

Saque los auriculares de los compartimientos, póngase las gafas y meta los auriculares en el oído.



Los auriculares incluyen almohadillas de tres tamaños diferentes: pequeña (S), mediana (M) y grande (L).

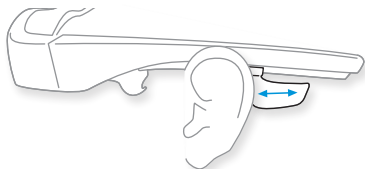


Después de usar los auriculares, guárdelos en los compartimientos.

Puesta en servicio

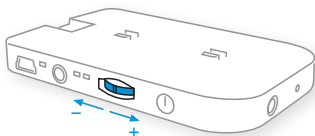
Patillas

Póngase las gafas de vídeo **cine-
mizer^{OLED}** y coloque las patillas
desde atrás en las orejas.



Volumen

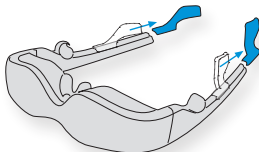
Ajuste el volumen mediante el
conmutador multifuncional.



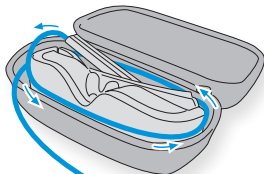
Estuche de viaje

Para guardar de forma segura las gafas **cinemizer** ^{OLED} en el estuche de viaje, proceda de la manera siguiente:

1. Tire hacia atrás de ambas patillas para sacarlas.

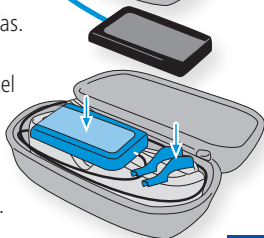


2. Doble las patillas y meta las gafas en el estuche de viaje.



3. Coloque el cable alrededor de las gafas.

4. Coloque la caja del acumulador con el adaptador conectado y las patillas encima de las gafas.

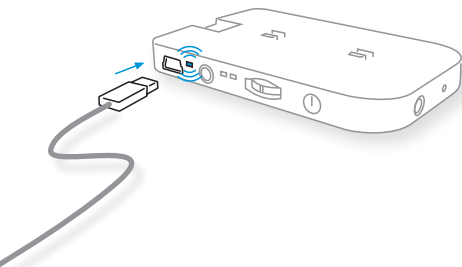


Funciones importantes

Cargar el acumulador

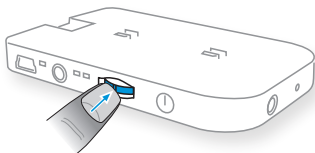
Para cargar el acumulador, conecte el cable USB en el puerto mini USB del **cinemizer**^{OLED}.

Un diodo luminoso parpadeante indica que la batería está cargando; el diodo de luz verde continua indica que el acumulador está cargado.



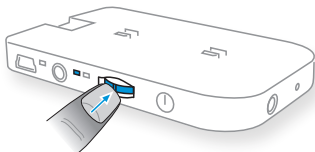
On-Screen-Display (OSD)

Se visualiza un menú para la configuración del sistema.* Para activar el OSD oprima brevemente el conmutador multifuncional.



Conmutar entre 2D / 3D

Oprima (~ 2 segundos) el conmutador multifuncional para alternar entre el modo 2D y el modo 3D*. Los dos diodos luminosos del modo indican el modo empleado de momento. El modo estándar de vídeo es el 2D. El modo 3D requiere un contenido 3D de formato especial.*

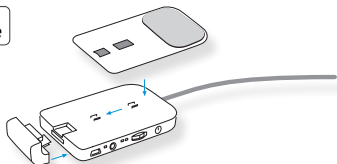


* Para más detalles consulte el manual del usuario (www.zeiss.com/cinemizer/documents)

Compatibilidad

En las gafas de vídeo **cinemizer**^{OLED} se pueden conectar consolas de juego, reproductores de Blu-ray y PCs mediante una interfaz HDMI®. Además existe la posibilidad de conectar otros dispositivos de reproducción, por ejemplo, reproductores de DVD, smartphones, etc. mediante un cable de 3,5 mm al puerto de entrada AV. Por favor observe que, en caso de una transmisión a través de la terminal de entrada AV, es necesario separar el iPod/iPhone o el adaptador HDMI.

El **cinemizer**^{OLED} también es compatible con varios modelos de iPod y iPhone.



El kit de conexión de iPod/iPhone está disponible en tiendas en línea y el comercio especializado. Consulte al respecto www.zeiss.com/cinemizer/shops.

Accesorios

El sensor de movimientos cinemizer (head tracker), la pantalla de luz y muchas cosas más están disponibles en las tiendas en línea y el comercio especializado. Los encontrará en www.zeiss.com/cinemizer/shops.

En www.zeiss.com/cinemizer encontrará información general sobre las gafas de vídeo **cinemizer**^{OLED}.

Encontrará información detallada sobre el soporte técnico en la página web del cinemizer OLED

www.zeiss.com/cinemizer/support.

El manual del usuario del **cinemizer**^{OLED} y otros documentos están disponibles en www.zeiss.com/cinemizer/documents.

"Hecho para iPod" y "Hecho para iPhone" significa que se han desarrollado accesorios electrónicos especiales para iPod y iPhone que han sido certificados por el diseñador. Cumple los estándares de rendimiento de Apple. Apple no asume la responsabilidad por el servicio de este dispositivo o el cumplimiento de directivas de seguridad y estándares relacionados con la supresión de interferencias. Por favor observe que el uso con iPod y iPhone puede menoscabar la potencia de radio.

Atención:

Por su propia seguridad, antes de utilizar las gafas vídeo, lea las instrucciones de seguridad, las instrucciones de uso y la documentación del **cinemizer** y de los aparatos a los que vaya a conectar el **cinemizer**. La inobservancia puede causar heridas y daños.

Seguridad y manipulación

Las gafas vídeo para reproductores multimedia **cinemizer** simulan una diagonal de imagen de 105 cm a una distancia de 2 metros. Por consiguiente, recomendamos comportarse como si estuviera ante un televisor comparable.

Si una imagen que no cambia (p. ej. una pantalla de inicio o una imagen/ícono constante) se queda fija en la pantalla durante un tiempo prolongado, posiblemente verá sombras suaves de la imagen, incluso después de haber modificado la imagen.

A este efecto se le llama "congelación". Por esta razón, evite cargar imágenes que no cambian. Si se ven unas ligeras sombras, será posible borrarlas cargando contenidos que cambian y llenan toda la pantalla durante un tiempo prolongado. Quítese inmediatamente el **cinemizer** en caso de sentir dolor de cabeza. Evite utilizar el dispositivo durante un tiempo muy prolongado y a un volumen muy alto. En casos extremos, esto puede causar daños irreparables del oído. ¡En caso necesario, acuda a un médico!

Algunas personas pueden presentar, en casos particulares, ataques epilépticos o perturbaciones del conocimiento después de haber estado expuestas a luces relámpago o efectos de luz. Es posible que estas personas sufran un ataque en caso de usar este dispositivo. Esto puede afectar también a personas con un cuadro clínico sin epilepsias y que nunca antes habían tenido ataques epilépticos. En caso de que usted o un familiar suyo hayan presentado síntomas de epilepsia (tales como perturbaciones del conocimiento o ataques) tras haber estado expuesto a luces relámpago, consulte a su médico antes de utilizar el **cinemizer**. Si al emplear un juego de

ordenador o de vídeo siente síntomas de mareo, trastornos de la vista, contracciones musculares o de los ojos, pérdida del conocimiento, desorientación, todo tipo de movimientos involuntarios o convulsiones, apague inmediatamente el dispositivo y consulte un médico antes de volver a usar las gafas de vídeo.

El uso de las gafas de vídeo separa al usuario de su entorno. Por esta razón, las gafas de vídeo solo deberán usarse cuando se sienta absolutamente seguro en su entorno y no tenga que reaccionar ante influencias externas. Las gafas de vídeo no deben usarse en situaciones que requieren de su atención, p. ej. al caminar o al desplazarse en un vehículo (automóvil, bicicleta, motocicleta). Para prevenir accidentes, tienda el cable que une el reproductor y las gafas de vídeo de forma que no constituya un peligro.

No deje caer las gafas de vídeo. No las abra, ni las rompa ni las doble con fuerza. No eche las gafas de vídeo al fuego. No meta objetos en el interior del dispositivo.

Evite tocar las superficies ópticas de las gafas de vídeo y protéjalas de la suciedad y del polvo.

Al igual que en el caso de un televisor convencional, recomendamos supervisar a los niños mientras utilizan el dispositivo. Preste atención a que el uso no sea excesivo y que se hagan pausas en intervalos regulares.

Guarde el **cinemizer** y sus accesorios fuera del alcance de niños menores de cinco años. Podrían tragarse las piezas pequeñas, como las almohadillas para la nariz o los adaptadores o enredarse en los cables. Esto puede provocar accidentes o heridas y existe peligro de muerte.

A fin de no perder la capacidad auditiva, evite utilizar el dispositivo a un volumen alto durante tiempos prolongados.

Almacenamiento y transporte

Utilice las gafas de vídeo solo en una temperatura entre 5°C y 35°C. Las bajas temperaturas pueden reducir la duración de la batería. El uso de las gafas a temperaturas superior a los 35°C incrementa el peligro de que las imágenes que no cambian se "congelen". Guarde las gafas de vídeo a una temperatura entre -20°C y 60°C. No deje las gafas de vídeo en un coche estacionado, ya que allí la temperatura puede ser superior a la permitida. Observe que estas

condiciones también se cumplan durante el almacenamiento y el transporte y evite variaciones de la temperatura y la humedad del aire. Evite que las gafas de vídeo entren en contacto con líquidos. Las gafas de vídeo no están protegidas contra salpicaduras de agua ni son resistentes al agua. Por esta razón, no las use en entornos húmedos o en la lluvia. Si las gafas de vídeo han estado expuestas a la humedad, deberán apagarse completamente y separarse del reproductor. Deje que el dispositivo se seque completamente antes de volver a conectarlo. No intente secar las gafas de vídeo con una fuente de calor externa, p. ej. un horno microondas o un secador de pelo.

Reparación

No altere arbitrariamente las gafas de vídeo o los accesorios. Si desarma las gafas **cinemizer** o la caja de las baterías se pueden producir daños, que no están cubiertos por la garantía. En caso de reparaciones, por favor, diríjase al equipo de asistencia del **cinemizer**. Lo encontrará en www.zeiss.com/cinemizer/support

Batería

(Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh)

La batería integrada en el dispositivo es recargable. No recargue la batería a una temperatura de servicio inferior o superior a las indicadas (tampoco junto al fuego o bajo una fuerte radiación solar). Utilice solo adaptadores de carga que cumplan las especificaciones. El cambio de la batería lo deberá realizar únicamente el personal autorizado del comercio especializado. No se pueden utilizar las baterías estándar usuales en el comercio. No una los polos de la batería, ya que esto puede ocasionar un cortocircuito.

Limpiar las gafas de vídeo para reproductores multimedia cinemizer

Antes de limpiar las gafas de vídeo, apáguelas completamente y separe la caja de la batería del adaptador o del cable de vídeo. Recomendamos limpiar las gafas de vídeo solo con paños de limpieza de Carl Zeiss. Para limpiar las superficies, utilice un paño limpio de microfibras para gafas convencionales. Preste atención a que al limpiar las aberturas de vista no haya partículas de polvo en ellas.

Certificación y conformidad

Disposiciones de homologación para Europa



Las gafas de vídeo salen de la fábrica en perfectas condiciones en cuanto a la técnica y la seguridad. Las gafas de vídeo cumplen con los requisitos de compatibilidad electromagnética que impone la directiva 2004/108/CE y llevan la marca de control CE. Los efectos de una descarga electrostática puede apagar automáticamente el dispositivo. Después de encenderlo nuevamente será posible usarlo de la forma acostumbrada.

Disposiciones de homologación para Corea



Este dispositivo es un producto de compatibilidad electromagnética de la clase B, adecuado para su uso en el ámbito doméstico y en cualquier otro ámbito.

Disposiciones de homologación para Turquía

EEE Yönetmeliği'ne uygundur.

Disposiciones de homologación para los EE. UU. y Canadá



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las prescripciones FCC y todos los requerimientos de las disposiciones canadienses vigentes para dispositivos que provocan interferencias (ICES-003 B). Los valores límites han de garantizar una protección apropiada contra las molestas interferencias durante el uso en zonas residenciales. Este dispositivo genera y utiliza energía de alta frecuencia y también la puede irradiar. Si el dispositivo no se instala y no se utiliza tal y como se indica en las instrucciones de uso, pueden surgir interferencias en la recepción de las señales de radio y televisión. Sin embargo, no es posible garantizar que con una instalación determinada no se produzcan interferencias.

En caso que el dispositivo provoque interferencias en la recepción de las señales de radio y televisión (esto se puede verificar apagando y encendiendo el dispositivo), recomendamos intentar eliminar la interferencia adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Ajustar de nuevo la antena receptora o colocarla en otro sitio.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.

- Conectar el dispositivo a una caja de enchufe que no esté conectada al mismo circuito que el receptor.
- Para más detalles, diríjase al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión.

Carl Zeiss AG no asume la responsabilidad por interferencias en la recepción de señales de radio y televisión causadas por alteraciones no autorizadas del dispositivo o por el uso de cables o accesorios diferentes a los prescritos por Carl Zeiss AG. El usuario asume la responsabilidad por la subsanación de los daños causados por las modificaciones o conexiones no permitidas.

Si el dispositivo se conecta a equipos periféricos u ordenadores host, será necesario utilizar cables E/S blindados. La inobservancia de estas instrucciones puede constituir una infracción de las prescripciones FCC e ICES.

China ROHS



Eliminación

Las gafas de vídeo se no deberán eliminar junta con la basura doméstica, sino tal y como lo prescriben las disposiciones legales vigentes en el país correspondiente. En caso necesario, infórmese a través de las autoridades locales sobre las posibilidades de eliminación y reciclaje.

Garantía

El producto está sujeto a las regulaciones de garantía de 24 meses legalmente vigentes en la UE, así como de 6 meses en los EE. UU. En otros países este plazo puede ser diferente.

La garantía no incluye daños o problemas causados por haber abierto las gafas, la caja de la batería o los accesorios. La garantía no incluye el desgaste normal de la batería.

Antes de hacer valer los derechos de garantía, cerciórese de que no se trata de un error de uso. A tal efecto, lea la información relacionada con la asistencia técnica accediendo a: www.zeiss.com/cinemizer/support

En caso de que su duda o su problema aún no hayan quedado resueltos, póngase en contacto con el equipo de asistencia técnica del **cinemizer**. Por favor, acceda a "Contactar el equipo de asistencia" en www.zeiss.com/cinemizer/support



El logotipo HDMI® y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI® Licensing LLC en los EE. UU. y en otros países.

iPhone y iPod son marcas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

© Copyright Carl Zeiss AG 2013

cinemizer® is a registered trademark of Carl Zeiss

Designed by Carl Zeiss Germany

Made in China

Carl Zeiss AG
Carl-Zeiss-Straße 22
D-73447 Oberkochen
Alemania
www.zeiss.com/cinemizer

